

١٩٩٩	٢٠٠٠	إيضاحات	١٩٩٩
دينار	دينار		
٢٢,٢١٢,٦٨٥	٢٤,٠٥٥,٩٤١	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية
١٧,٨١٦,٩٤٠	٣٥,٦٦١,١٠٤	٤	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	٥	أدوات خزينة
١,١٤١,٦٨٣	١,٨٢٦,٣٤٤	٦	محفظة الأوراق المالية للمناخنة بالصافي
٥٦,٦٢٦,٨٤١	٧٢,٩٤٩,٣٣٩	٧	التسهيلات الائتمانية بالصافي
٤,٠٤٦,٢٥٠	٤,٠١٠,٩١٧	٨	محفظة الأوراق المالية للاستثمار بالصافي
١,٢٣٣,٨١٧	١,٠٦٨,٠١٣	٩	الموجودات الثابتة بالصافي
١,٣٦٧,٨١٤	١,٣٦٩,٦٢٣		استثمارات في عقارات
٤,٢١٥,٥٨٦	٤,٣٤٨,٦٢٦	١٠	الموجودات الأخرى
١١٠,١١١,١١٦	١٤٥,٢٨٩,٩٠٧		مجموع الموجودات
٧٦,٧٨٠,٨٠٣	٩٩,٥٦٨,٧٥٤	١١	الطلبات وحقوق المساهمين
			الطلبات -
			ودائع العملاء
٢,٠٣٥,٦٩٧	٥٥٢,٩٩٠	١٢	ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية
٢٠٩,٧٥٦	٢٠٩,٧٥٦	١٣	مبالغ مقرضة
٩,٦٩٣,٩٧٦	٢٢,٣٦٦,٢٢٤	١٤	تأمينات نقدية
٤٨٨,٢٥٦	٧٨٧,٢٥٢	١٥	مخصصات مختلفة
٨٥٥,٤٤٠	١,٢٨٦,٩٢٣	١٦	مطلوبات أخرى
٩٠٠,٦٣,٩٢٨	١٢٤,٧٧١,٨٩٩		مجموع المطلوبات
		٢٩	التزامات محتملة
		٢٧	حقوق المساهمين
٢٣,٥١٥,٩٧٦	٢٣,٥١٥,٩٧٦		رأس المال المدفوع
٧٤,٢٤٨	٧٤,٢٤٨		احتياطي فائضي
			احتياطي خلاء لائتماني
			مجموع حقوق المساهمين
١١٠,١١١,١١٦	١٤٥,٢٨٩,٩٠٧		

التحسين التحسين

سمير أبو لغد

ترخيص رقم ٢٢٨ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٨ كانون الثاني ٢٠٠١

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون أول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

المجموع	احتياطات				رأس المال المدفوع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠١	٢٣.٨٢٧	(٤.٤٠٤.٩٦٨)	١.٠٠٦.٣١٢	٦.٥٠٧	٢٣.٥١٥.٩٧٦
١٩٩٨	٤٧٣.٨٦١	٤٧٣.٨٦١	-	-	-
١٩٩٩	-	(٦٧.٧٤١)	-	٦٧.٧٤١	-
٢٠٠٠	٢٠.٥٩٧.٦٨٨	(٣.٩٩٨.٨٤٨)	١.٠٠٦.٣١٢	٧٤.٢٤٨	٢٣.٥١٥.٩٧٦
١٩٩٩	(٧٩.٦٨٠)	-	(٧٩.٦٨٠)	-	-
٢٠٠٠	-	-	-	-	-
٢٠٠١	٢٠.٥١٨.٠٠٨	(٣.٩٩٨.٨٤٨)	٩٢٦.٦٣٢	٧٤.٢٤٨	٢٣.٥١٥.٩٧٦

بيان الدخل

للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون أول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩

البيان	ايضاحات	
	دينار	دينار
الفوائد والعمولات الدائنة	١٨	١٨
الفوائد الدائنة	١٩	١٩
العمولات الدائنة	١٩	١٩
الفوائد والعمولات المدينة	٢٠	٢٠
الفوائد المدينة	٢٠	٢٠
العمولات المدينة	٢٠	٢٠
صافي ايرادات الفوائد والعمولات	٢٠	٢٠
ينزل مخصص التسهيلات الائتمانية	٢٠	٢٠
ديون معدومة	٢٠	٢٠
صافي ايراد الفوائد والعمولات بعد مخصص التسهيلات الائتمانية والديون المعدومة	٢٠	٢٠
ارباح التعامل بالعمولات الأجنبية	٢١	٢١
(خسائر) ارباح محفظة الأوراق المالية	٢٢	٢٢
ايرادات اخرى	٢٤	٢٤
وفر في (مخصص) هبوط أسعار الأسهم	٢٤	٢٤
مخصص هبوط قيمة عقارات مستهلكة	٢٤	٢٤
مخصص التزامات طارئة	٢٤	٢٤
صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل والرسوم	٢٤	٢٤
ضريبة الدخل المستحقة	٢٤	٢٤
ضريبة دخل سنوات سابقة	٢٤	٢٤
رسوم الجامعات الاردنية	٢٤	٢٤
رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني	٢٤	٢٤
صافي ربح السنة	٢٤	٢٤

٢٠٠١ ٢٣.٨٢٧ (٤.٤٠٤.٩٦٨) ١.٠٠٦.٣١٢ ٦.٥٠٧ ٢٣.٥١٥.٩٧٦

١٩٩٨ ٤٧٣.٨٦١ ٤٧٣.٨٦١ - - -

٢٠٠٠ ٢٠.٥٩٧.٦٨٨ (٣.٩٩٨.٨٤٨) ١.٠٠٦.٣١٢ ٧٤.٢٤٨ ٢٣.٥١٥.٩٧٦

١٩٩٩ (٧٩.٦٨٠) - (٧٩.٦٨٠) - -

٢٠٠١ ٢٠.٥١٨.٠٠٨ (٣.٩٩٨.٨٤٨) ٩٢٦.٦٣٢ ٧٤.٢٤٨ ٢٣.٥١٥.٩٧٦

(١) عام

تأسس بنك فيلادلفيا للاستثمار خلال عام ١٩٩٣ كشركة مساهمة عامة وبلغ رأس المال ٢٣.٥١٥.٩٧٦ دينار مقسم الى ٢٣.٥١٥.٩٧٦ سهم بقيمة دينار للسهم الواحد ومن اهم غايات البنك القيام باعمال بنوك الاستثمار وفتح الحسابات الجارية وقبول الودائع والتعامل بالعملات الاجنبية والعمل كوسيط في سوق عمان المالي ومنح التسهيلات الائتمانية.

بلغ عدد موظفي البنك ١٠٢ و ١٠٦ موظفاً كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ على التوالي.

تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس ادارة البنك في جلسته المعقودة بتاريخ ٢٨ شباط ٢٠٠١ وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

يتبع البنك معايير المحاسبة الدولية وتعليمات البنك المركزي الاردني ويتم اعداد البيانات المالية المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من قبل البنك المركزي الاردني وفقاً لبدأ التكلفة التاريخية وفيما يلي أهم الأسس المحاسبية المطبقة:

- أ. تحقق الإيرادات والمصاريف - يتم قيد الإيرادات والمصاريف وفقاً لبدأ الاستحقاق باستثناء أرباح أسهم الشركات والتي يتم قيدها حين قبضها.
- ب. السندات وأسناد القرض - تظهر الاستثمارات في سندات وأسناد القرض الشركات بسعر الكلفة المعدل باطفاء علاوة الاصدار أو الخصم.
- ج. محفظة الأوراق المالية للمتاجرة - تظهر محفظة الأوراق المالية للمتاجرة بمجموع الكلفة أو السوق أيهما أقل وتعامل هذه المحفظة كوحدة واحدة. ويتم تحقيق أرباح أو خسائر بيع الأسهم عند اتمام عملية البيع.
- د. محفظة الأوراق المالية للاستثمار - تظهر محفظة الأوراق المالية للاستثمار بالكلفة ويكون لها مخصص هبوط لمواجهة الانخفاض غير المؤقت في قيمة أي سهم منها وذلك على أساس افرادي. أن وجيد. وبموجب تعليمات البنك المركزي الأردني يعتبر الانخفاض دائماً اذا مضت

٢٠٠٠	١٩٩٩	دينار	دينار
التدفق النقدي من عمليات التشغيل			
فوائد وعمولات مقبوضة	١١.٢٠٤.٧٥٠	٧.٥٧٨.٥٥٣	
فوائد وعمولات مدفوعة	(٧.١٥٠.٥٩٥)	(٤.٧٧٠.٦٢٩)	
مصاريف ادارية وعمومية مدفوعة	(٢.٠٨٢.٥٢٥)	(١.٩٠٧.١٨٤)	
ايرادات أخرى	١١١.٩٧	٦٢٣.٣٠٣	
(الزيادة) النقص في الموجودات -			
محفظة الأوراق المالية للمتاجرة	(٧٣٨.٠٨٧)	٣١٢.٦٩١	
التسهيلات الائتمانية	(١٧.٣١٦.١٥١)	(١٧.١٩٨.٤٨٣)	
الموجودات الأخرى	(٢٤٣.٥٦٣)	(٥٠.٤٨)	
الزيادة (النقص) في المطلوبات -			
ودائع العملاء	٢٢.٧٨٧.٩٥١	٢٣.٢٨١.٣٧٩	
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	(١.٤٨٢.٧٠٧)	(٢.٢٧٠.٩٨٣)	
تأمينات نقدية	١٢.٦٧٢.٢٤٨	٥.٨٣٤.٠٨٠	
مطلوبات أخرى ومخصصات مختلفة	٢٦٥.٦٧٢	(٥٢٢.٧٩٨)	
ضريبة دخل والتزامات محتملة مدفوعة	١٨.٠٢٨.٠٩٠	١٠.٩٥٤.٨٨١	
	(٩٩.٠٠٠)	(١١١.٢٤٤)	
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	١٧.٩٢٩.٠٩٠	١٠.٧٩٣.٦٣٧	
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار			
صافي شراء استثمارات عقارية	(١.٨٠٩)	(١.٨٠٠)	
صافي (شراء) وبيع موجودات ثابتة	(٢٢٦.٣٧١)	٦٥٦.٠٣٤	
صافي بيع أوراق مالية للاستثمار	٣٥.٣٣٣	٥٥٣.٦٤٤	
اطفاء ادوات خريبة	٢.٠٠٠.٠٠٠	-	
خسائر أسهم وسندات	(٣١.٦٨٤)	(٥٥١.١٤١)	
صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار	١.٧٧٥.٤٦٩	٦٥٦.٧٣٧	
التدفق النقدي من عمليات التمويل			
رسوم زيادة رأس المال مدفوعة	(٧٩.٦٨٠)	-	
صافي التدفق النقدي المستخدم في			
عمليات التمويل	(٧٩.٦٨٠)	-	
صافي الزيادة في النقد	١٩.٦٢٤.٨٧٩	١١.٤٥٠.٣٧٤	
فروقات تقييم العملاء الأجنبية	١٢.٥٤١	١٠.٧٤٧٨	
النقد في بداية السنة	٤٠.٠٢٩.٦٢٥	٢٨.٤٧١.٧٧٣	
النقد في نهاية السنة	٥٩.٧١٧.٠٤٥	٤٠.٠٢٩.٦٢٥	

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

هـ. استثمارات في عقارات -

تظهر الاستثمارات في عقارات بالتقييم الذي تم لأغراض الاندماج أو القيمة السوقية أبهما أقل.

و. موجودات ثابتة -

تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة وتستهلك باستخدام طريقة القسط الثابت ونسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ إلى ١٥٪.

ز. المعاملات بالعملات الأجنبية -

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام متوسط الأسعار المعلنة من قبل البنك المركزي الأردني بتاريخ ٣١ كانون الأول. أما المعاملات بالعملات الأجنبية التي تمت خلال العام فيتم تحويلها باستخدام الأسعار السائدة بتاريخ تلك العمليات وتظهر أرباح أو خسائر التحويل في بند إيرادات التعامل بالعملات الأجنبية الظاهر في بيان الدخل المرفق.

ح. مخصص التسهيلات الائتمانية -

يتم تقدير مخصص التسهيلات الائتمانية المشكوك في خصيلها من قبل إدارة البنك. وتقوم إدارة البنك بمراجعة هذه التقديرات ومدى كفاية المخصص بصورة دورية أخذة في الاعتبار تعليمات البنك المركزي الأردني.

ط. موجودات برسم البيع -

يتم اظهار الأراضي والعقارات برسم البيع بصافي القيمة المستحقة للقروض والسلف القائمة أو القيمة السوقية لها أبهما أقل.

ي. الفوائد المعلقة -

يتم تعليق الفوائد على التسهيلات الائتمانية غير المتحركة لمدة خمسة أشهر من تاريخ توقف العملاء عن الدفع وذلك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

ك. ضريبة الدخل -

يقوم البنك بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لعام ١٩٨٥ وتعديلاته ولعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ حيث ينص هذا العيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات وبناء على ذلك قد يتربط للبنك موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن قيام البنك بأخذ مخصصات للديون المشكوك في خصيلها وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني. حيث أن هذه المخصصات لم تكن تقبل كمصروفات من قبل دائرة ضريبة الدخل قبل بداية عام ٢٠٠٠. إلا في حالة اعدام هذه الديون وفقاً لتعليمات دائرة ضريبة

ان ذلك يعتمد على مجموع قيمة الديون التي قد يتم اعدامها ومدى قبولها من قبل دائرة ضريبة الدخل. فإن إدارة البنك ترى أنه من الأنسب عدم اظهار الأثر الضريبي كموجودات ضمن البيانات المالية.

ل. الأدوات المالية -

تتضمن الأدوات المالية ادوات داخل وخارج قائمة المركز المالي.

١) الأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي -

تشتمل هذه الأدوات على الاموال النقدية والودائع لدى البنك المركزي الأردني. البنوك. القرض. السلف. الاستثمارات وبعض الموجودات الأخرى وودائع العملاء وودائع البنوك وبعض المطلوبات الأخرى. فيما عدا المحفظة الاستثمارية والقرض والسلف للعملاء واية موجودات ومطلوبات مالية أخرى لا تختلف القيمة العادية للأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي جوهرياً عن قيمتها الدفترية الظاهرة ضمن البيانات المالية. يتم احتساب القيمة العادية المقدرة للمحفظة الاستثمارية بناءً على القيمة السوقية المدرجة - ان وجدت - أو بناءً على معادلات التسعير للسندات ذات سعر الفائدة الثابتة.

أما بالنسبة للتسهيلات الائتمانية. وبسبب عدم وجود اسواق ثانوية لتبادل مثل هذه التسهيلات وبسبب معوقات الوقت والتكاليف. فإنه لا يمكن احتساب القيمة العادية لتلك التسهيلات بدقة الا ان إدارة البنك ترى ان القيمة العادية لا تقل عن القيمة الدفترية.

ان الحد الأعلى لمخاطر الائتمان الخاصة بالأدوات المالية داخل قائمة المركز المالي يعادل قيمة تلك الأدوات الظاهرة في القوائم المالية المرفقة بعد استبعاد القيم العادية للضمانات المستلمة.

٢) الأدوات المالية خارج قائمة المركز المالي -

تشتمل هذه الأدوات المالية على الاستثمارات المستقبلية الكمالات والسحوبات والمستندات المالية مثل الاتفاقيات المستقبلية والأجلة. عقود التبادل ومعاملات الخيارات التي يقوم بها البنك في مجال العملات الأجنبية والأسهم.

تظهر الأدوات المالية لأغراض المناجزة خارج الميزانية العامة بقيمتها العادية حسب القيمة السوقية وتظهر الأرباح والخسائر المحققة وغير المحققة لهذه الأدوات ضمن إيرادات أو مصاريف الفوائد والتعامل بالعملات الأجنبية في بيان الدخل.

(٧) التسهيلات الائتمانية

ان تفاصيل هذا البند كما يلي :

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١١,٦٢٥,٩٥١	٧٩,٢٠٢,٥٠٢
١,٥٠٥,١٣٦	٢,١٨٢,٥٨٩
٢,٥٠٣,٣٤٥	٢,٨١٤,٨٢٩
٩٩٠,١٢٩	١,٢٠٥,٧٤٥
٥٦,٦٢٦,٨٤١	٧٢,٩٤٩,٣٣٩

سلف وقروض مستغلة
بنزل: فوائد معلقة
مخصص التسهيلات الائتمانية - خاص
مخصص التسهيلات الائتمانية - عام

ان تفاصيل الحركة التي تمت على
حساب الفوائد المعلقة هي كما يلي :

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١,١٨٢,٢٧٥	١,٥٠٥,١٣٦
٧٩٦,٩١١	٧٠٤,١٥٣
(٤٧٤,٠٥٠)	(٢٦,٧٠٠)
١,٥٠٥,١٣٦	٢,١٨٢,٥٨٩

الرصيد في بداية السنة
يضاف: فوائد معلقة خلال السنة
بنزل: فوائد معلقة لتسهيلات تم تسويتها

ان تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص التسهيلات
الائتمانية المشكوك في تحصيلها هي كما يلي :

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٣,٢٨٩,٩١٠	٣,٤٩٣,٩٧٤
٢٠٤,٠٦٤	٥٧٦,٦٠٠
٣,٤٩٣,٩٧٤	٤,٠٧٠,٥٧٤

الرصيد في بداية السنة
يضاف: المحول للمخصص خلال السنة

ان التسهيلات الائتمانية منوطة للقطاعات التالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٢,١١٠,٤٦٥	٣,٨٠٠,٣١٢
١٠,٣٩٤,١٢٣	١٣,٤٥١,٤٥٢
١٥,٨١٢,٦٤٦	٢٣,٤٧١,٤١٣
٧,٢٧٨,٤٤٦	٨,٩٧١,٨١١
١,٥١٥,٩٢٢	٥٦١,٨٤٤
١,٤٨١,٤٣٩	٧٧٠,١٥٥
١,٨١١,٣٨٤	١,٥٠٩,٣٧٧
١,٤٢,٨٨٥	٣,٤٠٧,٠٥١
١٩,١٤٧,٩٣٣	٩,٠٤٠,٢١٧
٦١,٦٢٥,٩٥١	٧٩,٢٠٢,٥٠٢

الزراعة
الصناعة والتعدين
الانشاءات
التجارة
الخدمات
مصارف وبنوك
خدمات مرافق عامة
خدمات مالية
شراء أسهم
أخرى

(٣) نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية

يشمل هذا البند ما يلي :

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١,٢٤٣,٦٧٢	٥٤٥,٣٢٦
٤,٤٧٦,٥٢٥	١,٤٦٨,٣١٣
١٦,٤٩٢,٤٨٨	٢٢,٠٤٢,٣٠٢
٢٢,٢١٢,٦٨٥	٢٤,٠٥٥,٩٤١

نقد في الصندوق
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات
المصرفية المحلية
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات
المصرفية الخارجية

(٤) أرصدة لدى البنك المركزي الأردني

يتضمن بند أرصدة لدى البنك المركزي الأردني احتياطي
نقدي الزامي بمبلغ ١٣,٧٤٦,٩٩٤ دينار و ١١,٦٩٠,٠٤٠ دينار كما
في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ على التوالي.

(٥) ادونيات خزينة

يشمل هذا البند ما يلي :

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٢,٠٠٠,٠٠٠	-
٢,٠٠٠,٠٠٠	-

ادونيات خزينة

(٦) محفظة الأوراق المالية للمتاجرة

يشمل هذا البند ما يلي :

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١,٤٩١,٠٢٥	٢,٢٣٦,١٧٠
٣٤٩,٣٤٢	٤٠٩,٨٢٦
١,١٤١,٦٨٣	١,٨٢٦,٣٤٤

أوراق مالية محلية
بنزل: مخصص هيوط أسعار أسهم

بلغت القيمة السوقية لمحفظة الأوراق المالية للمتاجرة كما
في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ١,٨٢٦,٣٤٤ دينار و
١,١٤١,٦٨٣ دينار على التوالي.

(١٠) الموجودات الأخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٢٨.١٤٦	-
٥.٠٢٩	-
١.١٦٨.٦٨٠	٧٧٩.٧٦٥
٥٨.٦٣٨	١٥٤.٥١٣
٨٩٥.٧٧٤	٧١٧.٣٢٦
١.٣١٥.١٥٣	١.٦٥١.٧٩١
٢٠.٧٨٠	١٢.٣٠١
٣٨٨.٧٤٠	٣٣١.٦١٧
٣٣٤.٦٤٦	٧٠١.٢٦٣
٤.٢١٥.٥٨٦	٤.٣٤٨.٦٢٦

(١١) ودائع العملاء

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٩.٧٤٥.١٩٥	١٣.٢٥١.٢٩٥
١.٨٩٩.٥٠٨	١.٥٤٣.١٠٥
١٥.١٣٦.١٠٠	٨٤.٧٧٤.٣٥٤
٧٦.٧٨٠.٨٠٣	٩٩.٥٦٨.٧٥٤

بلغت قيمة ودائع المؤسسات الحكومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٥٨٨٦.٢٢٤ دينار و ٣٧١٥.٥٥٧ دينار على التوالي

(١٢) ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية

يشمل هذا البند ما يلي :

المجموع	داخل	خارج
١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠٠
دينار	دينار	دينار
٣٥.٦٩٧	٣٦٧.٣٣٠	١٦.١٤٦
٢.٠٣٥.٦٩٧	٥٥٢.٩٩٠	٢٠١.٨٠٦
٢.٠٣٥.٦٩٧	٩٢٠.٣٢٠	٩٢٠.٣٢٠

مصاريف جارية
ودائع تحت الطلب
ودائع تستحق
حسابات جارية

تشتمل السلف والقروض المستغلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ ما يعادل مبلغ ١٢.١٧٢.٢٥٥ دينار و ٣.٩٥٥.٥١٤ دينار بالعملة الأجنبية على التوالي

بلغت قيمة التسهيلات الائتمانية غير المنتظمة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والتي لا يتم اخذ فوائدها للايرادات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ٨.٢٥٤.٢٦٢ دينار و ٥.٠٤٩.٦٨١ دينار على التوالي

بلغت التسهيلات الائتمانية التي لم يتم احتساب فوائدها عليها وفقاً لتعليمات البنك المركزي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ مبلغ ١.١٢٠.٧٠٥ دينار و ١.٠٩٠.٣٧٤ دينار على التوالي

(٨) محفظة الأوراق المالية للاستثمار

يشمل هذا البند ما يلي :

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١.٦٧٣.٧٥٤	١.٦٣١.٣٦٣
٢.٥٧٧.٥٨١	٢.٥٧٧.٥٨١
٢٠٥.٠٨٥	١٩٨.٠٢٧
٤.٠٤٦.٢٥٠	٤.٤٠٦.٩٧١

يشمل هذا البند الاستثمار في شركة الليوان للفنادق والمرافق السياحية وشركة البركة للاستثمار والتجارة العامة

تستحق سندات الشركات خلال الفترة من عام ٢٠٠٤ ولغاية عام ٢٠٠٥

(٩) الموجودات الثابتة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٢.٥٠٦.١٨٥	٢.٦٣٨.٤٩٣
١.٢٧٢.٣٦٨	١.٥٧٠.٤٨٠
١.٤٣٣.٨١٧	١.٠٦٨.٠١٣

معدات اثاث وسيارات
بازل الاستهلاك المتراكم

(١٧) حقوق المساهمين

احتياطي قانوني -

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب ما تم خويله من الأرباح السنوية بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي علاوة الاصدار -

تمثل المبالغ المجمعة في هذا الحساب المبالغ المقبوضة والناجئة عن الفرق بين سعر اصدار السهم والقيمة الاسمية للسهم والبالغ ٧٦٤.٨٠٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ١٩٩٧ بالاضافة الى مبلغ ٣٦١.٥٠٥ دينار المحول لحساب علاوة الاصدار من حقوق مساهمي الشركة الأردنية للاستثمارات المالية بعد تنزيل ما تم دفعه من رسوم زيادة رأس المال بمبلغ ١٢٠.٠٠٠ دينار عام ١٩٩٨ و ٧٩.٦٨٠ دينار عام ٢٠٠٠.

(١٨) الفوائد الدائنة

يمثل هذا البند الفوائد الدائنة على الحسابات التالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٦.١٩٣.٦٧١	٧.٣٩١.٩٤٩
١٨٩.٨٣٤	٢.٠٨٥.٨١٧
١٦٣.٦٤٦	١١٦.٥٩١
٧.٠٤٧.١٥١	٩.٥٩٤.٣٥٧

(١٩) العمولات الدائنة

يمثل هذا البند العمولات الدائنة على الحسابات التالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٣٩٢.٦٨٤	٤١٧.٥٢٢
٦٢٨.٥٠٣	٩١٤.٤٢٣
١.٠٢١.١٨٧	١.٤٣١.٩٤٥

(١٣) مبالغ مقترضة

يمثل هذا البند المبالغ المقترضة من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري مضمون برهونات عقارية من الدرجة الاولى وفقاً لسياسة الاقراض السارية على أنشطة اعادة التمويل وتستحق بتاريخ ١٠ تشرين الثاني ٢٠٠٢.

(١٤) تأميمات نقدية

يمثل هذا البند تأميمات نقدية مقابل ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٥.٠٧٧.٠٦٠	١٧.٢٢٦.١٣٠
٣.٨٨٥.٤٢٢	٤.١٥٢.٧٦٧
٧٣١.٤٩٤	٩٨٧.٣٢٧
٩.٦٩٣.٩٧٦	٢٢.٣٦٦.٢٢٤

تسهيلات مباشرة
اعتمادات مستندية وسحوبات
كمالات

(١٥) مخصصات مختلفة

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١١٦.٥٢٨	١٧.٥٢٨
١٧.٠٥٩	٢٤٧.٠٥٨
٣٥٤.٦٦٩	٥٢٢.٦٦٦
٤٨٨.٢٥٦	٧٨٧.٢٥٢

مخصص صريبة الدخل
مخصص التزامات طارئة
مخصص تعويض نهاية الخدمة

ان تفاصيل الحركة على مخصص صريبة الدخل هي كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١.٥٢٨	١١٦.٥٢٨
١٩٠.٠٠٠	-
(٧٥.٠٠٠)	(٩٩.٠٠٠)
١١٦.٥٢٨	١٧.٥٢٨

الرصيد في بداية السنة
يضاف : صريبة الدخل المستحقة
ينزل : المدفوع خلال السنة

(١٦) مطلوبات أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٦٩.٧٤٠	١٧٥.١٦٣
١٠٠.٥٨٨	١٠١.٨٢٦
٦٥٣.٤٢٩	٩٨٧.٢٣٦
٣١.٦٨٣	٢٢.٦٩٨

شيكات مدير
أمانات مؤقتة
قوائد مستحقة وغير مدفوعة
أخرى

(٢٣) مصاريف إدارية وعمومية

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٨٩٢,١٥٨	٩٣٦,٨٥٠
١١٤,٨٨١	١٨٨,١٣٦
١٥,٩٨٩	١٧,٣١١
٨٠,٢٠١	٨٤,١٩٠
٢٤,٠٠٠	٢٥,٠٠٠
٣٢٥,٨٥٤	٣٩٢,١٧٥
٨,١٥٦	١٠,٤٧٣
٩٦,٥٧٤	١٠١,٨٦٥
٦٦,٧٧٤	٨٤,٠٠١
٥٣,١٧١	٥٧,٩٧٤
٢٩,٤٣٨	١٤,٨٤٩
٦٢,٦٦٥	٦٣,٦٩٢
٢٢,٥١٦	٢٢,٥٧٥
٧١,٣٧٨	٧٧,٢٣٥
٢٩,٨٩٤	٢٥,٠١٢
٨,٢٨٨	٩,٤٩١
١٠٩,٧٨٠	٩٩,٠٩٢
٢٥,٩٧٥	١٠,٦٧٥
١٨,١٩٤	١٦,٦٢١
١٠٢,٧٣١	٧٩,٧١٥
-	٣٧,٩٤٥
٢١,٦٧٣	٢٣,٨٩٨
٢,٢٣٠,٧٩٠	٢,٣٧٨,٧٧٥

(٢٤) إيرادات أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٤١,١٥٨	٤٤,٣٨٦
٢٣,٤٤٧	٢٤,٤٢٨
٣٠,٤٧٨	٢٣,٣٢٣
٢٣,٧٢٢	-
٢٤,٠٠٠	-
١٠,٠٠٠	-
٦٢٣,٣٠٣	٦٦٨,٨٨٧

(٢٠) الفوائد المدينة

يشمل هذا البند الفوائد المدينة على الحسابات التالية:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
١٥٥,٣٢١	٣٢٧,٦٢١
١٢٠,٤٦٩	٧٧,٨٢٨
٤٢,٠٩,٣٧٣	٦,٧٥٢,٥٤٠
٤,٤٨٥,١٦٣	٧,١٥٧,٩٨٩
٥١٣,٨٨٣	١٩٤,٦٧٧
-	١١٤,٠٤٥
٤,٩٩٩,٠٤٦	٧,٤٦٦,٧١١

(٢١) إيرادات التعامل بالعملة الأجنبية

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
٦٩,٠٢٨	٤٢,٩٩٥
٣٨,٤٥٠	١٩,٤٥٦
١٠٧,٤٧٨	٦٢,٥٤١

(٢٢) خسائر محفظة الأوراق المالية

يشمل هذا البند ما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
خسائر	خسائر
المجموع	المجموع
دينار	دينار
٥٥١,١٤١	٥٧٤,٣٧٥
٢٣,٢٣٤	٣١,٦٨٤
٥٥١,١٤١	٥٧٤,٣٧٥
٢٣,٢٣٤	٣١,٦٨٤
٥٥١,١٤١	٥٧٤,٣٧٥
٢٣,٢٣٤	٣١,٦٨٤

محفظة الأوراق المالية للمناخرة

٢٤,٥٨٧	(٥٦,٢٧١)	(٣١,٦٨٤)	٢٣,٢٣٤	(٥٧٤,٣٧٥)	(٥٥١,١٤١)
٢٤,٥٨٧	(٥٦,٢٧١)	(٣١,٦٨٤)	٢٣,٢٣٤	(٥٧٤,٣٧٥)	(٥٥١,١٤١)

(٢٥) صافي الوضع بالعملة الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام متوسط الأسعار المعلنة من قبل البنك المركزي الأردني في نهاية السنة المالية وتظهر تفاصيلها كما يلي:

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
الموجودات -	
نقد وأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	١٧.٢٣٢.٦٧٨
ترصدة لدى البنك المركزي الأردني	٢٣.٠٠٩.٦٤٥
التسهيلات الائتمانية	٤٤٢.٢١٧.٨١٦
الموجودات الأخرى	٣.٩٥٥.٥١٤
مجموع الموجودات	١٢.١٧٢.٢٥٥
المطلوبات -	
ودائع العملاء	٧٩.٧٦٨
ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية	٦٦.٧٩٥
تأمينات نقدية	٣٧.١٤٣.٥٤٦
مطلوبات أخرى	٢٣.٥٣٥.٨٢٦
مجموع المطلوبات	١٤٩.٠٥٠.٥٠١
	١٥.١٠١.٦٢٨
	٣٣.٨١٨
	٥٥٢.١٤٨
	٧.٧٧٨.٦٦٧
	٢٠.٩٩٧.٤٢٤
	٥٩.٠٩٥
	٤٣.١٢٣
	٢٢.٧٦٠.٦٥٩
	٣٦.٧١٠.٢٩٥

(٢٦) ضريبة الدخل

لم يتم احتساب ضريبة الدخل المستحقة لعام ٢٠٠٠. وذلك لزيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة. قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية لعام ١٩٩٩ ولم يصدر قرار التقدير بعد حتى تاريخ اعداد البيانات المالية. هذا وقد قام البنك بدفع مبلغ ١٠٠.٠٠٠ دينار كدفعة على حساب ضريبة الدخل لهذا العام. قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير الضريبة المستحقة عن العام ١٩٩٨ بمبلغ ٤٣٢.٤٤٠ دينار. وقد قام البنك بمبلغ ٧٥.٠٠٠ دينار على حساب ضريبة الدخل لهذا العام الا ان البنك اعترض على قرار التقدير عن عام ١٩٩٨ لدى الدائرة. قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير الضريبة المستحقة عن الأعوام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ و ١٩٩٧ بمبلغ ٣٦٩.٧٨٥ دينار حيث تم دفع مبلغ ١١١.٤٣٢ دينار على حساب الضريبة لهذه الأعوام. هذا وقد تم استئناف قرارات التقدير لعام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ لدى محكمة استئناف ضريبة الدخل واعتراض قرار التقدير عام ١٩٩٧ لدى الدائرة. هذا وقد قامت الادارة بأخذ مخصص بقيمة ٢٣.٠٠٠ دينار ضمن بند التزامات طارئة في بيان الدخل المرفق. قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة نتائج أعمال البنك لعام ١٩٩٣ وقررت أنه لا يوجد دخل خاضع للضريبة الا أن البنك

اعترض لدى محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل على هذا التقدير مطالباً بتدوير خسائر لسنوات لاحقة والفضية لا تزال منظورة أمام القضاء.

(٢٧) معاملات مع جهات ذات علاقة

١٩٩٩	٢٠٠٠
دينار	دينار
تسهيلات ائتمانية	٢.٩٠٨.٢٣٩
ودائع	١.١٤٣.٥٣٤
	١٨١.٦٧٢
	٣٨.٨٣٧.٢٨٠
قوائد دائنة	١٦٠.٠٩٤
قوائد مدينة	٢.٠٣٤.٢٨٧
	٣.١٠٧.٧٧٠

(٢٨) الادوات المالية

- الادوات المالية داخل الميزانية العامة - مخاطر اسعار الفوائد
ان مخاطر اسعار الفوائد هو التفاضل في الإيرادات المستقبلية الناتج عن التقلب في اسعار الفوائد. تبرز مخاطر اسعار الفوائد عندما يكون هناك عدم توافق في الموجودات والمطلوبات الخاضعة لتعديل معدلات الفوائد ضمن فترة زمنية محددة. ان اكثر البنود عرضة لمخاطر اسعار الفوائد هي القروض التسهيلات. والاستثمارات التي تتأثر نتائجها بتقلبات اسعار الفائدة.
يقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة اسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجيات ادارة المخاطر.
يتم إعادة مراجعة اغلبية اسعار الفوائد على موجودات ومطلوبات البنك خلال سنة واحدة. وبناء عليه فان التعرض لأخطار اسعار الفوائد محدود.
ان فرق حساسية اسعار الفوائد هو مقياس لمخاطر الفوائد. وينشئ فرق ايجابي عندما تزيد الموجودات الخاضعة لتقلبات اسعار الفوائد عن المطلوبات المثيلة لها في فترة زمنية معينة. وينشأ فرق سلبي عندما تزيد المطلوبات عن الموجودات خلال فترة زمنية معينة.
وهيما يلي تفاصيل الفروقات الناتجة عن الادوات المالية وحل للتركز على تغيرات التكلفة على استحقاقاتها.

مخاطر - كسب هين

(٣٠) المتاجرة بالعملات الأجنبية

بلغت قيمة عقود شراء وبيع العملات الأجنبية الآتية لغايات المتاجرة والنفذة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ واستحققت خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠١ ما يعادل مبلغ ١٢٣,٣٦٨ دينار.

(٣١) استحقاقات الموجودات المطلوبة

الموجودات		المطلوبات	
دينار	٢٠٠٠	دينار	١٩٩٩
دينار	دينار	دينار	دينار
٩٨,٦٥٧,٩٥٥	٨٧,٨٠٦,٧٢٩	١٢٤,٥٦٢,١٤٣	٨٩,٨٥٤,١٧٢
استحقاق سنة فافل			
٢٨,٤٦٥,٨٢٢	٤,٩٧٥,٨٥٢	٢٠٩,٧٥٦	-
استحقاق سنة - سنين			
١٨,١٦٦,١٣٠	١٧,٨٧٩,٠٣٥	-	٢٠٩,٧٥٦
استحقاق أكثر من سنين			
١٤٥,٢٨٩,٩٠٧	١١٠,٦٦١,٦١٦	١٢٤,٥٦٢,١٤٣	٩٠,٠٦٣,٩٢٨

(٣٢) قضايا امام المحاكم

بلغت قيمة القضايا المقامة من البنك على الغير مبلغ ٧,٣٠٠,٠٠٠ دينار تقريباً وقيمة القضايا المقامة على البنك مبلغ ١,٦٣٠,٠٠٠ دينار تقريباً. كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ وفي تقدير ادارة ومحامي البنك أنه لن يترتب على البنك أية التزامات لقاء هذه القضايا.

(٣٣) معايير المحاسبة الدولية الصادرة حديثاً

اصدرت لجنة معايير المحاسبة الدولية معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الادوات المالية - التحقق والقياس . والذي اصبح ساري المفعول على الفترات التي تغطيها البيانات المالية التي تبدأ اعتباراً من اول كانون الثاني ٢٠٠١ . وسيقوم البنك بتطبيق هذا المعيار اعتباراً من بداية عام ٢٠٠١ .

هذا وقد قام البنك باحتساب اثر تطبيق المعيار على استثمارات البنك في الاوراق المالية كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٠ ان اثر تطبيق المعيار على الخسائر التراكمية كما في اول كانون الثاني ٢٠٠١ غير مادي .

(٣٤) التغيرات التالية لعام ١٩٩٩

تم اعداد نموذج تقرير التغيرات التالية لعام ١٩٩٩

خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة		غير خاضعة	
أقل من سنة	أكثر من سنة	لمخاطر اسعار الفائدة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٣,٦٠١,١٥٨	-	١٠,٤٥٤,٧٨٣	٢٤,٠٥٥,٩٤١
١٩,٠٠٠,٠٩٨	-	١٦,٦٦١,٠٠٦	٣٥,٦٦١,١٠٤
-	-	١,٨٢٦,٣٤٤	١,٨٢٦,٣٤٤
٣٧,٣٥٥,١٤٥	٣٥,٥٩٤,١٩٤	-	٧٢,٩٤٩,٣٣٩
-	٥,٠٠٠,٠٠٠	٣,٥١٠,٩١٧	٤,٠١٠,٩١٧
-	-	١,٠٦٨,٠١٣	١,٠٦٨,٠١٣
-	-	١,٣٦٩,٦٢٣	١,٣٦٩,٦٢٣
-	-	٤,٣٤٨,٦٢٦	٤,٣٤٨,٦٢٦
٦٩,٩٥٦,٤٠١	٣٦,٠٩٤,١٩٤	٣٩,٢٣٩,٣١٢	١٤٥,٢٨٩,٩٠٧
٨٦,٣١٧,٤٥٩	-	١٣,٢٥١,٢٩٥	٩٩,٥٦٨,٧٥٤
١٨٥,٦٦٠	-	٣٦٧,٣٣٠	٥٥٢,٩٩٠
-	٢٠٩,٧٥٦	-	٢٠٩,٧٥٦
١٣,٧١٩,٥١٠	-	٨,٥٩٦,٧١٤	٢٢,٣١٦,٢٢٤
-	-	١,٢٨٦,٩٢٣	١,٢٨٦,٩٢٣
-	-	٧٨٧,٢٥٢	٧٨٧,٢٥٢
-	-	٢٠,٥١٨,٠٠٨	٢٠,٥١٨,٠٠٨
١٠٠,٢٧٢,٦٢٩	٢٠٩,٧٥٦	٤٤,٨٠٧,٥٢٢	١٤٥,٢٨٩,٩٠٧
(٣٠,٣١٦,٢٢٨)	٣٥,٨٨٤,٤٣٨	(٥,٥٦٨,٢١٠)	-
(٣٠,٣١٦,٢٢٨)	٥,٥٦٨,٢١٠	-	-

- تعتمد الاستحقاقات الموضحة في الجدول اعلاه على تاريخ تعديل الاسعار التعاقدية او تاريخ الاستحقاق ايهما اقرب

(٢٩) التزامات محتملة

على البنك بتاريخ البيانات المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي :

دينار	٢٠٠٠	دينار	١٩٩٩
سحوبات	١,٤١٧,٨٤٦	٤,٣٧٢,٠٠٣	٤,٣٧٢,٠٠٣
اعتمادات مستندية	١٨,٩٥٥,٣٥٥	١٣,٠٨٨,١٤٧	١٣,٠٨٨,١٤٧
كفالات	٢٣,٨٦٦,٩٢٤	٣٤,٦١٠,٦٨٠	٣٤,٦١٠,٦٨٠
	٩٥,٢٤٠,١٢٥	٥٢,٧٢٨,٣٠	٥٢,٧٢٨,٣٠

فروع بنك فيلا فيلانيا للاستثمار

الإدارة العامة

ص ب ٩٢٥٩٩٣ عمان ١١١١٩٠ الأزدن

هاتف ٥ / ٥١١٣١٤١

تلكس ٢٢٤٨٧

فاكس ٥١٨٣٢٤٧ - ٥١٩٣٠١١

دائرة الخزينة

هاتف ٥١٧٠٠٢٢ - ٥١١١٩٧١

فاكس ٥١٧١٩١٥

تلكس ٢٣٨٠١

مكتب الوساطة / سوق عمان المالي

هاتف ٥١١٣١٧٢

فاكس ٥١١٣١٧٢

فرع الوحدات

ص ب ٥٢٠٦٠٤ عمان ١١١٥٢ الأزدن

هاتف ٢ / ٤٧١١١١

فاكس ٤٧٧١١١٤

فرع جبل عمان

هاتف ٨ / ٧٠٤٨٢٩

فاكس ٤١١٧٥٣٤

فرع الشهبسانتي

هاتف ٥١٠٤٨٢٩

فاكس ٥١٠٤١٧٨

فرع سقف السيل

ص ب ١٥١١١٤ عمان ١١١١٥ الأزدن

هاتف ٧ / ٤١٩٢٣٥

فاكس ٤١٩٢٣٨

فرع ماركا

هاتف ١ / ١٠٤٨٣٤٠

فاكس ٤٨٧٣٤٣

فرع ام أذينة

هاتف ٧ / ٥٥١٠٧٩٦

فاكس ٥٥١٨٦٨٣

الخدمات التي يقدمها البنك

- ❖ فتح الحسابات الجارية وخت الطلب وقبول الودائع بالدينار الأردني والعملات الأجنبية الرئيسية.
- ❖ اصدار شهادات الابداع بالدينار الأردني.
- ❖ منح القروض والتسهيلات للمشاريع الصناعية والزراعية والسياحية والانشائية والمشاريع الامتانية.
- ❖ ادارة قروض التجمعات البنكية والمشاركة فيها.
- ❖ التعامل بالعملات الأجنبية.
- ❖ العمل كوسيط في سوق عمان المالي والتعامل بالأوراق المالية المدرجة فيه.
- ❖ ادارة اصدارات الأسهم والاكتتابات والعمل كمتعهد تغطية.
- ❖ ادارة المحافظ الاستثمارية وتمويل المستوردات عن طريق القروض الخارجية.
- ❖ العمل كوكيل في تمويل المستوردات والصادرات من خلال قروض المؤسسات الدولية.
- ❖ تمويل التجارة من خلال الاعتمادات المستندية وادارة وثائق الشحن.
- ❖ نيابة عن العميل.
- ❖ ادارة عمليات الاستيراد للمملكة من خلال برنامج السلع الامريكية.
- ❖ اعادة التمويل من خلال البنك المركزي الأردني لحساب البنك وحساب البنوك المحلية.
- ❖ اصدار الكمالات المصرفية.
- ❖ التعامل بالحوالات الصادرة والواردة واصدار وخصيل الشيكات المصرفية.
- ❖ اصدار بطاقات الائتمان المحلية والدولية.
- ❖ حساب التوفير الذهبي.
- ❖ خدمة خزائن الحفظ الأمين.
- ❖ الصراف الآلي ATM.